



Convenzione d'impiego

Il presente formulario deve essere compilato congiuntamente dal civilista e dall'istituto d'impiego. Il civilista ha la responsabilità di trasmetterlo per tempo al suo Centro regionale di riferimento. La convocazione sarà elaborata in base alla convenzione.

Non sarà riconosciuto alcun impiego senza convocazione.

Ausilio per la compilazione del formulario:
Foglio informativo
«Convenzione d'impiego»
www.civi.admin.ch → Infoteca
→ Fogli informativi

1. Dati relativi al civilista

N. civilista _____

Cognome _____

Nome _____

Via / N. _____

NPA / località _____

Telefono _____

E-mail _____

Data di nascita _____

IBAN _____

Cassa malati _____

Nome e località _____

Formazione / professione _____

2. Dati relativi all'istituto d'impiego (Ist. imp.)

N. Ist. imp. _____

Nome Ist. imp. _____

Via / N. _____

NPA / località _____

Persona autorizzata a impartire istruzioni

Cognome, nome _____

Funzione _____

Telefono _____

E-mail _____

3. Indicazioni sull'impiego

Luogo di lavoro _____

Mansionario

N. e designazione _____

Inizio del periodo d'impiego _____

Fine del periodo d'impiego _____

Gli impieghi devono iniziare di lunedì, terminare di venerdì e durare almeno 26 giorni (o tutti i giorni di servizio restanti).

Vacanze aziendali

Ci sono giorni nei quali il civilista non può lavorare?

➤ Se sì: allegare un elenco con indicato il modo in cui questi giorni vengono conteggiati (p. es. congedi, vacanze, compensazioni) (cfr. foglio informativo).

Tipo d'impiego

Impiego

Impiego di prova

Impiego di lunga durata o parte di esso

Con questo impiego l'obbligo d'impiego annuale dell'anno _____ viene anticipato/posticipato.

4. Corsi di formazione secondo il mansionario

Le date e le descrizioni dei corsi possono essere consultate qui: www.civi.admin.ch → Essere civilista → Corsi di formazione

Il civilista può frequentare i corsi nelle seguenti lingue (sono richieste buone conoscenze linguistiche): D F I

Data auspicata: _____

Comunicazione e assistenza

O prima dell'impiego o durante le prime 4 settimane d'impiego.

Corso di approfondimento 1 o Protezione dell'ambiente e della natura o Manutenzione dell'alpe

Durante le prime 4 settimane d'impiego (però non immediatamente dopo «Comunicazione e assistenza»).

Corso di approfondimento 2 (solo per impieghi a partire da 180 giorni)

Al più presto 4 settimane dopo il «Corso di approfondimento 1» e al più tardi 2 mesi prima della fine dell'impiego.

Altri corsi: **Uso della motosega *** **Sicurezza durante l'impiego all'estero**

* Obbligatorio se durante l'impiego è previsto l'uso della motosega.

Inviare il modulo a:

Centro regionale Rivera
Via Lagacci 8
CP 443
6802 Rivera

5. Importo per le piccole spese fr. 5.– per giorno di servizio computabile

6. Alloggio

^Δ Ist. imp.: determinante per il supplemento al tributo (cfr. foglio informativo)

L'istituto d'impiego mette a disposizione un alloggio per tutto il periodo (7 giorni alla settimana).^Δ

Il civilista **utilizza** l'alloggio messo a disposizione.

Il civilista necessita di biglietti speciali per il viaggio gratuito di andata e ritorno durante i giorni non lavorativi.

Il civilista **rinuncia** all'alloggio messo a disposizione.

➔ Nessuna indennità per il tragitto quotidiano alloggio-lavoro, a meno che l'alloggio messo a disposizione sia notevolmente più distante dal posto di lavoro che l'alloggio privato.

Il civilista **utilizza il suo alloggio privato**.^Δ

➔ Indennità per il tragitto quotidiano alloggio-lavoro.

7. Spese di trasferta

L'istituto d'impiego rimborsa i costi effettivi comprovati per il tragitto quotidiano alloggio-lavoro (se previsto al punto 6 «Alloggio»).

Indennità per le spese di trasporto pubblico (variante più economica).

Indennità per la trasferta con il veicolo proprio (65 centesimi al chilometro) se il tragitto quotidiano con i mezzi pubblici dura complessivamente più di 3 ore o se l'uso del veicolo proprio è inevitabile.

8. Vitto

^Δ Ist. imp.: determinante per il supplemento al tributo (cfr. foglio informativo)

L'istituto d'impiego offre tutti i pasti (7 giorni alla settimana).^Δ

L'istituto d'impiego non offre tutti i pasti (7 giorni alla settimana).^Δ

Pasti offerti e pasti indennizzati*

	Nei giorni lavorativi		Nei giorni non lavorativi	
	offerto	indennizzato	offerto	indennizzato
Colazione	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 4.–)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 4.–)
Pranzo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 9.–)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 9.–)
Cena	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 7.–)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (fr. 7.–)

* Le spese di vitto sono dovute nonostante l'offerta dei pasti nei casi in cui l'istituto d'impiego non mette a disposizione l'alloggio e il civilista deve viaggiare (> 15 min. per tragitto) o aspettare (> 30 min. di attesa) per consumare i pasti offerti presso l'istituto d'impiego. Questi casi possono verificarsi in particolare nei giorni non lavorativi o in presenza di orari di lavoro speciali.

Il civilista che non accetta le prestazioni in natura offerte dall'istituto d'impiego non può esigere prestazioni in denaro corrispondenti.

9. Abiti e scarpe da lavoro*

messi a disposizione dall'istituto d'impiego

rimborsati

non sono necessari abiti né scarpe da lavoro speciali

* L'istituto d'impiego mette a disposizione gli abiti o le scarpe da lavoro speciali necessari o rimborsa al civilista fr. 60.– per 26 giorni di servizio (max. fr. 240.– per impiego). Per motivi igienici, gli abiti da lavoro forniti devono essere puliti o nuovi e le scarpe da lavoro devono essere nuove.

10. Dichiarazione in merito al termine di convocazione

Sì No

Se la presente convenzione è inoltrata al Centro regionale competente meno di 3½ mesi prima dell'inizio dell'impiego accettiamo che, in deroga all'art. 22 cpv. 2 LSC, la convocazione sia notificata meno di 3 mesi prima dell'inizio dell'impiego.

11. Impieghi esclusi

Sì No

Nei 12 mesi precedenti l'impiego o durante l'impiego il civilista ha svolto o intende svolgere presso l'istituto d'impiego un'attività dietro compenso o nell'ambito di una formazione o di una formazione continua.

Il civilista intrattiene una relazione particolarmente stretta con l'istituto d'impiego (p. es. a seguito di una collaborazione a titolo volontario) o persone a lui vicine possono influire sul suo impiego.

L'impiego viene prestatato esclusivamente a favore di persone vicine al civilista o è utile in primo luogo per scopi privati del civilista (in particolare per la sua formazione o formazione continua).

12. Osservazioni

13. Firme

Le parti contraenti si dichiarano d'accordo sulla convenzione d'impiego e confermano la veridicità dei dati.

Luogo, data

Firma del civilista

Luogo, data

Firma dell'istituto d'impiego